

GWÅ a]hn`HfUi a hcf`g]WÅ Yfh`Gh"DUi `]`XYb
G]Y[`[Y[Yb`C`ma d]ei Y`@mcb

: 7`Gh"DUi `]`ØVYffUgWÅ h`a]h`Y]bYa`%.\$!G]Y[`[Y[Yb
C`ma d]ei Y`@mcb`]b`GWÅ k Un"Mc`i b[ghYf`GWÅ a]hn`Yfn]Y`h`XUg
YbhgWÅ Y]XYbXY`Hcf"

8 Yf` : 7`Gh"DUi `]` \Uh`Y]bYb`VYa`Yf_Ybgk`YfhYb`G]Y[`Yfn]Y`hž`XYf`XUg
GY`VghVYk`i`ggghY]b`XYf`A`UbbgWÅ UZh`ghÅf`_Yb`_`Öbb`hY" ` ð`Y]bYa
gdUbbYbXYb`HYghgd]Y`[Y[Yb`C`ma d]ei Y`@mcb`gYhn`Yb`g]WÅ`X]Y
<Ua`Vi`f[Yf`a`]h`%.\$`Xi`fW`i`bX`gcf[hYb`XUa`]h`ZØf`Y]b`YWÅ`hYg
5i`gfi`ZYnY]WÅ`Yb" ` , VYf`%\$\$\$` : UbgnY][hYb`g]WÅ`VY[Y]ghYfh`j`cb`XYf
@Y]ghi`b[`]` \fYf`A`UbbgWÅ UZh"

6YXYi`hi`b[`XYg`G]Y[Yg`ZØf`Gh"DUi `]

9]b`G]Y[`[Y[Yb`Y]bYb`Yi`fcdÅ]gWÅ`Yb`HcdWi`V`k`]Y`C`ma d]ei Y`@mcb
 \Uh`ZØf`XYb` : 7`Gh"DUi `]`]a` ` <]bV`]W`_`Ui`Z`X]Y`VYj`c`f`g`h` \`Yb`XY`GU]gcb
 [fc»`Y`Gma`Vc`_`" `B`UWÅ`Y]bYf`B`]YXYf`U[Y`[Y[Yb` : Øfh` \`k`Uf`X]YgYf
9fZc`[`Y]bY`Xf]b[YbX`VYb`Øh][hY`6YghÅh][i`b[`XUZØfž`XUgg`X]Y
A`UbbgWÅ UZh` : c`fhgWÅ`f]h`hY`a`UWÅ`h` ` ð`gVYgcb`XYfY`X]Y`8Y`ZYbg]j`Y
k`]f`_`hY`ghUV]`Yf`U`g`]a` `j`c`f` \`Yf][Yb`Gd]Y`i`bX`[UV`XYb`Gd]Y`Yfb
G]WÅ`Yf` \`Y]h"

Gd]Y`j`Yf`Ui`Z`i`bX`Gd]Y`Yf`Y]ghi`b[Yb

8 Ug`A`UhWÅ`VY[Ubb`a`]h`Y]bYf`_`UfYb` , VYf`Y[Yb` \`Y]h`j`cb
C`ma d]ei Y`@mcbž`X]Y`Xi`fWÅ`Gd]Y`Yf`k`]Y`B`Ya`Ub`U`A`Uh]Wi`bX
7cfYb]b`Hc`]ggc`j`YfghÅf`_`h`k`UfYb" `8]Y` : fUbncgYb` \`Uh`hYb`a`Y` \`fYfY
7` \`Ub`WÅ`bž`XUfi`bhYf`Y]bYb`DZcghYbgWÅ`i`gg`j`cb`J`]b]W]i`g`5VbYfž`XcWÅ
Gh"DUi `]`j`YfhY]X][hY`[YgWÅ`]W`_`hi`bX`]Y»`k`Yb][`ni`" `A`]h
ni`bY` \`a`Yb`XYf`Gd]Y`XUi`Yf`ØVYfbU` \`a`Yb`X]Y` < Ua`Vi`f[Yf`a`Y` \`f

≠b]h]Uh]j Yž']bgVYgcbXYfY']b'XYf'nk Y]hYb' <U`VnY]hž']b'XYf'g]Y
XYi h']W`U_h]j Yf'k i fXYb' i bX'g]W`nU\`fY]W`Y'7\UbW`b
YfUFVY]hYhYb"

J c fZfYi XY'Ui Z'X]Y'GU]gcb

8]Y': Ub'g'XØfZYb'Ui ZY]bY'gdUbbYbXY'GU]gcb'V`]W_Ybž'XU`X]Y
Gd]Y'Yf'j cb'Gh"DUi`']Xi fW`X]YgY'@Y]ghi b['j]Y`GY`Vghj YfhfUi Yb
hUb_Yb'_cbbhYb"8]Y'ghUf_Y`HYUa`Y]ghi b['i bX'X]Y']bX]j]Xi Y`Y
?`UggYž']bgVYgcbXYfY'Xi fW`X]Yb'↑ b[Yb'A Ufk]b'GW`a]hnž'XYf'XYb
YbhgW`Y]XYbXYb'HfYZZYf'Yfn]Y`hYž'nY][Yb'XUg'DchYb]U`XYf
A UbbgW`UZh" `Gc`W`Y'9fZc`[Y [Y[Yb'bUa` \UZhY'; Y[bYf'g]bX'b]W`h
bi f'ZØf'X]Y'A cfU`[i hž'g]Y`_ØbbYb'Ui W` \Y`ZYbž'X]Y`HYUa` W`Ya]Y
i bX'XUg'Ni gUa` a Yb[Y\Øf][_Y]hg[YZØ\`ni`ghÅf_Yb"

8 Yf'↑ b[Y'HU`Yb h'U`g' < Y]'gVf]b[Yf

≠a`A]hY`di b_h'XYg'Gd]Y`g'ghUbX'XYf'&\$!`Å\ f][Y'A Ufk]b'GW`a]hnž
XYf'a]h'gY]bYa`k i bXYfgW`ØbYb'HfYZZYf']b'XYf', +`A]bi hY`ni a
A UhW`k]bbYf'Uj UbW]YfhY" `GY]b'i b\U`hVUfYf'GW`i gg'Ui g'&\$`A YhYfb
nY][h'XUg'HU`Ybhi bX'X]Y'9bhgW`cggYb\Y]hž'X]Y'Yf'a]hVf]b[h"BUW`
XYa`Gd]Y`k i fXY'Yf'j cb'HfU]bYf'5`YI UbXYf'6`Ygg]b[Y`cVhž'k Ug
]\a`ni gÅhn`]W`Yg'GY`Vghj YfhfUi Yb'[YVYb'gc`hY"

5i gV`]W`_Ui Z'X]Y'K Y]hYfYb hk]W`_i b[

8]Y'dcg]h]j Y'9bhk]W`_i b['XYf'A UbbgW`UZh'nY][h'g]W`_Ui W`]b']\fYf
5bdUggi b[gZÅ\ [_Y]h`HfU]bYf'6`Ygg]b`_Ubb'Ui ZY]bY`FY]\Y
j]Y]j YfgdFYW`YbXYf'Gd]Y'Yf'ni fØW`[fY]ZYbž'X]Y`VYfY]h'g]bXž'XUg
HYUa`k Y]hYf'j cfUbni Vf]b[Yb"8]Y'?ca V]bUh]cb'Ui g'YfZU\`fYbYb
5_hYi fYb' i bX'hU`Ybh]YfhYb'Mci b[ghYfb`_ØbbhY`XYf'GW`ØggY`ni a
9fZc`[']b'XYf'_ca` a YbXYb'GU]gcb'gY]bž'i bX'X]Y': Ub'g'g]bX
[YgdUbbhž'k]Y'g]W`_X]Y'A UbbgW`UZh'k Y]hYfYb hk]W`_Y'b`k]fX"

≠g[YgUa h`\]bhYf']Y» `XYf': 7`Gh"DUi`']]a`HYghgd]Y`[Y[Yb
C`ma`d]ei Y`@mc`b`Y]bYb'ghUf_Yb'9]bXfi W`_i bX'gYhnhY`Y]b`NY]W`Ybž
XUgg'X]Y'A UbbgW`UZh'VYfY]h'ghž']b'XYf'bYi Yb'GU]gcb']\f'6YghYg'ni

[YVYb"

' B 5;

8 YhU]g

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'b!U["XY